

120a fall Sentence Translations Week 5

בבקשה לתרגם את המשפטים:

1. Mother will bake us bread tomorrow. She will not postpone it to the day after tomorrow (מחרתיים).
אמא תאפה לנו לחם מחר. היא לא תדחה זאת/את זה למחרתיים.
2. We will hang the picture in the room and then we will answer the phone.
אנחנו נתלה את התמונות בחדר ואז נענה לטלפון.
3. The child crossed the road in red light. He made a mistake and it will not happen again.
הילד חצה את הכביש באור אדום. הוא עשה טעות וזה לא יקרה שוב.
4. Who won the prize (פרס) this year? Who will win it next year?
מי זכה בפרס השנה? מי יזכה בו בשנה הבאה?
5. You (m,s) experienced a very special experience in your trip last year. Will you experience it again?
אתה חווית חוויה מאוד מיוחדת בטיול שלך בשנה שעברה. האם תחווה אותה שוב?
6. I wonder: What could happen to him tomorrow? Will he cry again?
אני תוהה: מה יכול לקרות לו מחר? האם הוא יבכה שוב?
7. Don't answer the phone now!!!! Do your homework!!!
אל תענה לטלפון עכשיו!!! עשה את שיעורי הבית שלך!!!
8. They will be home (in the) afternoon, but I will not be there.
הם יהיו בבית אחר הצהריים, אבל אני לא אהיה שם.
9. I had a dream but I don't have it any more. Will I have a dream in the future? I don't know...
היה לי חלום אבל אין לי אותו יותר. האם יהיה לי חלום בעתיד? אני לא יודע...
10. If you want to swim, address (contact) the swimming guide/tutor.
אם אתה רוצה לשחות, פנה למדריך השחייה.
11. She lived (life) many years ago. She had (a) good life.
היא חיה לפני הרבה שנים. היו לה חיים טובים.

"נס הפסח"/"קישון

12. Mommy, can't you see that I am not awake? I am still sleeping...

אמא, את לא רואה שאני לא ער? אני עדיין ישן...

13. The children went around the house, to the yard, in order to hide the ball.

הילדים הלכו סביב לבית, לחצר, כדי להסתיר את הכדור.

14. He is a very developed kid. He has logical thoughts and he speaks logically.

הוא ילד מפותח מאוד. יש לו מחשבות הגיוניות והוא מדבר בהגיון.

15. She loves to chew (ללעוס) chewing gum and to make chewing gum balloons.

היא אוהבת ללעוס מסטיק ולעשות בלוני מסטיק.

16. When I was a kid I used (לנהוג) to hide my toys (צעצועים) behind the cupboard.

כשהייתי ילד נהגתי להסתיר את הצעצועים שלי מאחורי הארון.

17. I am usually awake 18 hours a day (יממה) and I sleep only 6 hours a day.

אני בדרך כלל ערה שמונה עשרה שעות ביממה ואני ישנה רק שש שעות ביממה.